



Jardim Público | Public Garden



Rio Xarrama | Xarrama River



Convento e Igreja de S. Francisco | S. Francisco Convent and Church



Fonte Santa

**PR3
ASL** **Trilho da Ermida**
The Chapel's Trail



Normas de Conduta

Rules of Conduct

- Seguir apenas pelo trilho sinalizado | Keep to the signposted track;
- Evitar fazer ruídos desnecessários | Avoid making unnecessary noise;
- Observar a fauna sem perturbar | Observe wildlife without disturbing it;
- Não danificar a flora | Do not damage the flora;
- Não deixar lixo ou outros vestígios de passagem | Do not leave rubbish or any other evidence of your passing;
- Não fazer lume | No naked flames;
- Não colher amostras de plantas ou rochas | Do not take samples of plants or rocks;
- Ser afável com as pessoas que encontre no local | Be nice to the people you meet along the way.

Contactos Úteis

Useful Contacts

- SOS Emergência | SOS Emergency: **112**
- Informação Anti-Venenos | Anti-Poison Information: **808 250 143**
- Junta de Freguesia do Torrão | Parish council: **(+351) 265 669 245**
- Posto de Informação / Museu Etnográfico do Torrão | Information Office / Ethnographic Museum of Torrão: **(+351) 265 669 203**
- Centro de Saúde | Health Center: **(+351) 265 669 930**
- SNS24: **808 24 24 24**
- GNR | Police: **(+351) 265 249 752**
- Bombeiros | Fire Brigade: **(+351) 265 669 877**

Sinalética

Signage

® FCMP



caminho certo
right way



caminho errado
wrong way



virar à esquerda
turn left



virar à direita
turn right

Mais informações:
More information:





**PR3
ASL**

Trilho da Ermida The Chapel's Trail

A Ermida de N^o Sr^a do Bom Sucesso, construída num pequeno promontório que se eleva sobre a vila do Torrão, parece vigiar e simultaneamente zelar pelas gentes da terra. As suas origens remontam ao tempo de D. João V (séculos XVII e XVIII), rei que concedeu permissão para que a feira anual da região, que até então se realizava no Sadão, em São Romão, se passasse a realizar no seu adro.

Diz-nos Maria Rosa Colaço, escritora natural do Torrão, na sua obra *Maria-Tonta como eu* (1983): "Nasci no Alentejo. Numa terra que tem um rio pequenino salpicado de pedras, rãs e um moinho branco que trabalhava dia e noite para fazer farinha. Ao lado do rio há uma estrada estreitinha que atravessa a minha terra e se engorda, de repente, no largo onde passam todas as camionetas e todos os carros e pessoas que vão para outros lugares."

O "largo onde passam todas as camionetas" é a praça Bernardim Ribeiro, de onde partimos à descoberta do PR3 rumo ao animado Jardim Público e explorando as ruas mais modernas e recentes da vila, passando pelo Mercado Municipal, Estação Arqueológica, Jardim da Fonte Santa, Complexo Desportivo e mais adiante, o atual recinto das feiras e a Ermida de N^o Sra. do Bom Sucesso. Já no seu belo adro de feições barrocas, considere fazer um desvio pela variante PR3.1, que por entre olivais o leva às águas ainda selvagens do rio Xarrama, a norte do Torrão. No regresso visite o Convento de S. Francisco, Museu Etnográfico, Igreja Matriz e Igreja da Misericórdia.

The Chapel of Nossa Senhora do Bom Sucesso, built on a small promontory overlooking the town of Torrão, seems to both watch over and protect the people of the area. Its origins date back to the time of D. João V (17th and 18th centuries), the king who granted permission for the region's annual fair, which until then was held at Sadão, in São Romão, in the churchyard.

Maria Rosa Colaço, a writer from Torrão, tells us in her book *Maria-Tonta Como Eu* (1983): "I was born in Alentejo. In a land with a tiny river dotted with stones, frogs, and a white mill that worked day and night to produce flour. Beside the river, there is a narrow little road that crosses my land and suddenly becomes fattened into the square where all the buses pass and all the cars and people going to other places."

The "square where all the buses pass by" is the Bernardim Ribeiro square, from where you set off to discover the PR3 towards the bustling Public Garden and to explore the town's most modern and recent streets, passing through the Municipal Market, the Archaeological Station, and the Holly Fountain Garden. It then reaches the Sports Complex and the current fairgrounds, heading to the Chapel of Nossa Senhora do Bom Sucesso. Once in the beautiful baroque churchyard, consider taking a detour along the PR3.1 road, which will take you from olive groves to the still wild waters of the Xarrama River, north of Torrão. On the way back, walking through the streets of Torrão, visit the Convent of S. Francisco, the ethnographic museum, the Main Church, and the Church of Misericórdia.



Legenda do mapa Map legend

	Início do percurso (Praça Bernardim Ribeiro)	Ocupação de solo Land occupation
	Starting point (Bernardim Ribeiro Square)	Edifício Building
	PR2 ASL	Jardim Garden
	PR3 ASL	Estradas Roads
	PR4 ASL	Estradas Roads
	PR5 ASL	Estradas de terra Track
	Linhas de água Watercourse	
	Curvas de nível Contour	

Ficha técnica Technical sheet

	distância distance	Circular tipo de percurso type of route	duração duration	desnível acumulado altitude variation	altitude máx./min altitude max/min	grau de dificuldade difficulty level
PR3	4,7 km	Contrário ao sentido dos ponteiros do relógio Counter-clockwise	1h 20	110 m	131 / 82 m	Fácil (nível II) Easy (level 2)
PR3.1	2,7 km	Contrário ao sentido dos ponteiros do relógio Counter-clockwise	45 m	70 m	131 / 80 m	Muito Fácil (nível I) Very Easy (level 1)
Total	7,4 km	Contrário ao sentido dos ponteiros do relógio Counter-clockwise	2 h 00	176 m	131 / 80 m	Fácil (nível II) Easy (level 2)

Pontos de Interesse Points of Interest

- 0 **Praça Bernardim Ribeiro e Igreja do Carmo (poço da Biblioteca Municipal)**
Bernardim Ribeiro Square and Church of Carmo (Municipal Library)
- 1 **Jardim Público**
Public Garden
- 2 **Mercado Municipal**
Municipal Market
- 3 **Estação Arqueológica da Fonte Santa**
Fonte Santa Archaeological Station
- 4 **Fonte Santa**
Fonte Santa (Fountain)
- 5 **Complexo Desportivo**
Sports Complex
- 6 **Ermida de N^o Sr^a do Bom Sucesso**
Chapel of Nossa Senhora da Bom Sucesso
- 7 **Fonte do Poço de Cima**
Poço de Cima Fountain
- 8 **Convento e Igreja de S. Francisco**
S. Francisco Convent and Church
- 9 **Museu Etnográfico**
Ethnographic Museum
- 10 **Fonte do Jardim dos Paus**
Jardim dos Paus Fountain
- 11 **Palácio dos Barahonas**
Barahonas Palace
- 12 **Igreja Matriz ou de N^o Sr^a da Assunção**
Main Church of Nossa Senhora da Assunção
- 13 **Largo do Cruzeiro**
Cruzeiro Square
- 14 **Igreja da Misericórdia ou de N^o Sr^a da Albergaria**
Church of Misericórdia or N^o Sr^a da Albergaria

Época aconselhada Recommended season

Todo o ano, principalmente, primavera, outono e inverno.
The whole year, mostly during spring, autumn and winter.

Recomendações

• O percurso insere-se numa zona de pastoreio de gado grosso. Pede-se aos utilizadores que mantenham os portões fechados, respeitem a distância de segurança e não façam movimentos bruscos.

Recommendations

• The route is in an area with a lot of cattle grazing. Users are asked to keep the gates closed, respect the safety distance, and not make sudden movements.

Perfil de altimetria Gaent profile

